

# RUGER® 10/22® PRE-TRAVEL ADJUSTABLE HAMMER & SEAR KIT - PRE-TRAVEL ADJUSTABLE 10/22® SEAR KIT

## Eliminates Pre-Travel For A Clean, Crisp-Trigger Pull

Easy-to-install kit replaces factory parts to eliminate trigger pre-travel and roughness for a clean, crisp, custom pull with little or no gunsmithing. Adjust the setscrew in the sear with the included Allen wrench to take up pre-travel, then lock screw in place with your favorite thread locking adhesive. Sear and hammer geometry is custom designed to produce a lighter pull and a smoother trigger return. EDM machined from A2 tool steel and heat treated to Rc 56-58, with precision-ground engagement surfaces vapor honed for smoothness. Some guns may require minor fitting for correct engagement of safety, described in the detailed instructions. Hammer/sear sets are produced as matched pairs with 2¾ lb. pull weight plus or minus 4 oz. Shims are precision manufactured from .004" thick 302 stainless steel and tempered for superior wear resistance. Use them to center trigger and sear for additional smoothness and consistency of pull and cleaner break by minimizing friction between the sear and the inside of the trigger. Kits DO NOT fit 10/22® Magnum. Sear Kit is compatible with factory original and aftermarket hammers with the correct engagement angle for drop-in installation; minor fitting may be required on some guns.



## Attributes

- Name: PRE-TRAVEL ADJUSTABLE 10/22® SEAR KIT
- Manufacturer: POWER CUSTOM
- Product no.: 713000070
- Mfr. No.: 1022PS
- Make: Ruger
- Model: 10/22
- Delivery weight: 0.023kg
- Shipping height: 10mm
- Shipping width: 109mm
- Shipping length: 122mm

## Item details

Made in USA

US export classification: 0A501.c

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das RUGER® 10/22® PreTravel Adjustable Hammer & Sear Kit](#)
- [English: RUGER® 10/22® PreTravel Adjustable Hammer & Sear Kit Safety Instructions](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Kit de Martillo y Sear Ajustable RUGER® 10/22®](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Kit de Marteau et Sear RUGER® 10/22®](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Kit di Martello e Sear RUGER® 10/22®](#)
- [Norsk: RUGER® 10/22® PreTravel Adjustable Hammer & Sear Kit Brukerveiledning for sikkerhet](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zestawu Młotka i Sear RUGER® 10/22®](#)
- [Suomi: RUGER® 10/22® PRETRAVEL ADJUSTABLE HAMMER & SEAR KIT Turvaohjeet](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för RUGER® 10/22® PreTravel Justerbart Hammer & Sear Kit](#)
- [Český: Pokyny pro bezpečné používání sady RUGER® 10/22® PRETRAVEL ADJUSTABLE HAMMER & SEAR KIT](#)

# Sicherheitshinweise für das RUGER® 10/22® PreTravel Adjustable Hammer & Sear Kit

## Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für das RUGER® 10/22® PreTravel Adjustable Hammer & Sear Kit entschieden haben. Dieses Produkt wurde entwickelt, um die Leistung Ihres Abzugs zu verbessern. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv verwenden.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt nur von Erwachsenen oder unter Aufsicht eines Erwachsenen verwendet wird.
- Verwenden Sie das Kit nur mit kompatiblen Waffen, wie im Produkttext beschrieben.
- Bewahren Sie alle Teile des Kits außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Teile des Kits in gutem Zustand sind und keine Beschädigungen aufweisen.
- Befolgen Sie alle Anweisungen zur Installation und Verwendung sorgfältig, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- **Schutzbrille tragen:** Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Kit immer eine Schutzbrille, um Ihre Augen vor möglichen Metallspänen oder anderen Partikeln zu schützen.
- **Geeignete Werkzeuge verwenden:** Verwenden Sie nur die mitgelieferten Werkzeuge oder geeignete Werkzeuge, um das Kit zu installieren und anzupassen.
- **Abzug entladen:** Stellen Sie sicher, dass die Waffe vor der Installation des Kits vollständig entladen ist.
- **Sicherheitsmechanismus testen:** Überprüfen Sie nach der Installation des Kits den Sicherheitsmechanismus der Waffe, um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß funktioniert.
- **Vermeiden Sie übermäßige Anpassungen:** Nehmen Sie keine übermäßigen Anpassungen vor, die die Sicherheit oder Funktionalität der Waffe beeinträchtigen könnten.

## Anweisungen für Installation und Verwendung

### 1. Vorbereitung:

- Stellen Sie sicher, dass Sie einen sauberen und gut beleuchteten Arbeitsplatz haben.
- Legen Sie alle Teile des Kits aus und überprüfen Sie, ob alles vorhanden ist.

### 2. Installation:

- Entfernen Sie die Originalteile gemäß den Anweisungen in der mitgelieferten Installationsanleitung.
- Installieren Sie das neue Sear und den Hammer gemäß den Anweisungen.
- Verwenden Sie den mitgelieferten Inbusschlüssel, um die Einstellschraube im Sear zu justieren.
- Ziehen Sie die Schraube mit Ihrem bevorzugten Schraubensicherungsmittel fest.
- Überprüfen Sie die Geometrie von Sear und Hammer, um sicherzustellen, dass alles korrekt installiert ist.

### 3. Testen:

- Führen Sie nach der Installation einen Funktionstest durch, um sicherzustellen, dass der Abzug ordnungsgemäß funktioniert.

- Überprüfen Sie, ob der Abzug leichtgängig und präzise ist.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorgen Sie alle nicht mehr benötigten Teile des Kits umweltgerecht.
- Informieren Sie sich über die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Metall und anderen Materialien.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile sicher verpackt sind, um Verletzungen während der Entsorgung zu vermeiden.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für weitere Informationen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Einzelhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Sie können auch die EUSicherheitsplattform nutzen, um aktuelle Informationen über Rückrufe oder Sicherheitswarnungen zu erhalten.

Bitte beachten Sie, dass die Sicherheit und der ordnungsgemäße Gebrauch des RUGER® 10/22® PreTravel Adjustable Hammer & Sear Kits von Ihrer sorgfältigen Beachtung dieser Hinweise abhängt. Nutzen Sie das Produkt verantwortungsvoll und sicher.

# **RUGER® 10/22® PreTravel Adjustable Hammer & Sear Kit Safety Instructions**

## **Introduction**

Thank you for choosing the RUGER® 10/22® PreTravel Adjustable Hammer & Sear Kit. This kit is designed to enhance the performance of your firearm by providing a cleaner and crisper trigger pull. To ensure safe and effective use of this product, please read and follow all safety instructions outlined in this guide.

## **General Safety Guidelines**

- Ensure safe use of all nonfood products, including firearms and firearm accessories.
- Be aware of potential risks associated with modifying your firearm.
- Follow all local laws and regulations regarding firearm modifications and usage.
- Always treat firearms as if they are loaded, and handle them with care.
- Keep this product out of reach of children and unauthorized users.
- Report any unsafe products or accidents to the appropriate authorities.
- Stay informed about product recalls and safety updates through the EU's Safety Gate platform.

## **Specific Safety Precautions for Use**

- Only use this kit with the RUGER® 10/22® model; it is not compatible with 10/22® Magnum.
- Ensure that you have a clear workspace free from distractions when installing the kit.
- Wear appropriate safety gear, including safety glasses, when working on your firearm.
- Follow all provided instructions precisely to avoid potential hazards during installation.
- Inspect all parts for damage before installation; do not use damaged components.
- If you are unsure about the installation process, seek assistance from a qualified gunsmith.

## **Instructions for Installation and Usage**

### **1. Preparation**

- Ensure your firearm is unloaded and pointed in a safe direction.
- Gather all necessary tools, including the included Allen wrench.

### **2. Installation Steps**

- Remove the factory hammer and sear from your RUGER® 10/22® following the manufacturer's instructions.
- Install the new sear by placing it in the appropriate position within the trigger assembly.
- Use the included Allen wrench to adjust the setscrew in the sear to take up pretravel as desired.
- Lock the setscrew in place with your preferred thread locking adhesive.
- Install the new hammer, ensuring that it aligns correctly with the sear.
- Use the provided shims to center the trigger and sear for optimal performance.
- Reassemble the trigger assembly and reinstall it into the firearm.

### **3. PostInstallation Check**

- Perform a function check to ensure that the trigger operates smoothly and safely.
- Verify that the safety mechanism engages properly.
- If any issues arise, disassemble and inspect the installation for correct alignment and fit.

### **4. Usage**

- Always follow safe firearm handling practices when operating your firearm.
- Regularly inspect the trigger assembly for wear or damage.
- Make adjustments as needed to maintain optimal performance.

## **Disposal Instructions**

- Dispose of any packaging materials responsibly, following local recycling guidelines.
- If you need to dispose of any components from the kit, check local regulations for proper disposal methods.

## **Contact Information for Further Support**

For any questions or concerns regarding the RUGER® 10/22® PreTravel Adjustable Hammer & Sear Kit, please refer to the manufacturer's contact details provided with the product. Ensure you have your product information ready for a more efficient support experience.

By following these safety instructions, you can ensure a safer and more enjoyable experience with your RUGER® 10/22® PreTravel Adjustable Hammer & Sear Kit. Thank you for your attention to safety.

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Kit de Martillo y Sear Ajustable RUGER® 10/22®

## Introducción

Gracias por elegir el Kit de Martillo y Sear Ajustable RUGER® 10/22®. Este kit ha sido diseñado para mejorar el rendimiento de su arma al eliminar el pretravel del gatillo y la rugosidad, proporcionando un disparo más limpio y nítido. Es importante seguir las instrucciones de seguridad y uso para garantizar su seguridad y la de otros.

## Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro del Producto:** Asegúrate de que el kit está instalado correctamente y que entiendes su funcionamiento antes de usar tu arma.
- **Recalls Mejorados:** Mantente informado sobre posibles retiros de productos a través de la plataforma Safety Gate de la UE.
- **Compras en Línea:** Si compras este producto en línea, verifica que el vendedor cumpla con los requisitos de seguridad aplicables.
- **Enfoque Especial en el Consumidor:** Este producto no es adecuado para niños. Mantén el kit y las piezas fuera del alcance de los menores.
- **Punto de Contacto en la UE:** Para cualquier consulta de seguridad, asegúrate de tener un contacto en la UE disponible.
- **Alertas Rápidas:** Revisa regularmente la plataforma Safety Gate para actualizaciones sobre productos inseguros.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Verifica el Kit:** Antes de la instalación, asegúrate de que todas las piezas del kit estén presentes y en buen estado.
- **Uso de Herramientas Adecuadas:** Utiliza la llave Allen incluida para ajustar el tornillo del sear. No utilices herramientas que no sean adecuadas para el trabajo.
- **Instalación Segura:** Sigue las instrucciones de instalación al pie de la letra. Un mal ajuste puede resultar en un funcionamiento incorrecto del gatillo.
- **Ajuste del Sear:** Ajusta el tornillo de ajuste en el sear para eliminar el pretravel, y asegúrate de fijarlo con un adhesivo de bloqueo de roscas.
- **Prueba de Funcionamiento:** Después de la instalación, realiza pruebas de funcionamiento en un entorno seguro, lejos de personas y animales.
- **Mantenimiento Regular:** Inspecciona periódicamente el kit para asegurarte de que todas las piezas estén en buen estado y funcionando correctamente.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación:

- Asegúrate de que el arma esté descargada y en un lugar seguro.
- Reúne todas las herramientas necesarias, incluyendo la llave Allen y el adhesivo de bloqueo de roscas.

### 2. Instalación del Kit:

- Retira las piezas de fábrica del gatillo y el sear.
- Instala el nuevo sear y desconector, asegurándote de que estén correctamente alineados.
- Coloca los espaciadores de sear y el pasador de pivote del gatillo.
- Ajusta el tornillo de ajuste en el sear con la llave Allen incluida para eliminar el pretravel.

- Fija el tornillo en su lugar con tu adhesivo de bloqueo de roscas favorito.

### 3. **Instalación del Martillo:**

- Si estás usando el Kit de Martillo y Sear, instala el martillo de alta potencia y los espaciadores de martillo.
- Asegúrate de que el resorte de retorno del gatillo esté en su lugar.

### 4. **Prueba de Funcionamiento:**

- Realiza pruebas de disparo en un entorno seguro para asegurarte de que el gatillo y el martillo funcionen correctamente.
- Ajusta según sea necesario para asegurar un funcionamiento suave y seguro.

## **Instrucciones de Eliminación**

- **Eliminación de Piezas:** Si decides desechar el kit o alguna de sus piezas, asegúrate de hacerlo de manera responsable. Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos de acero y componentes de armas.
- **Reciclaje:** Siempre que sea posible, recicla las piezas de metal en centros de reciclaje autorizados.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para obtener más información sobre el uso seguro del Kit de Martillo y Sear Ajustable RUGER® 10/22®, consulta las instrucciones incluidas en el paquete o busca información adicional en la plataforma de seguridad de la UE.

Recuerda, la seguridad es lo primero. Asegúrate de seguir todas las instrucciones y directrices para disfrutar de tu kit de manera segura y responsable.

# Guide de Sécurité pour le Kit de Marteau et Sear RUGER® 10/22®

## Introduction

Merci d'avoir choisi le Kit de Marteau et Sear RUGER® 10/22®. Ce guide de sécurité vous fournira des informations essentielles pour assurer une utilisation sécurisée et efficace de ce produit. Veuillez lire attentivement toutes les sections avant d'utiliser le kit.

## Lignes Directrices Générales de Sécurité

- Assurez-vous que votre arme est déchargée avant d'effectuer toute installation ou manipulation.
- Ne laissez jamais le kit à la portée des enfants ou des personnes non qualifiées.
- Utilisez toujours des équipements de protection appropriés lors de l'installation, tels que des lunettes de sécurité.
- Suivez toutes les instructions d'installation fournies pour éviter des blessures ou des dommages.
- Signalez tout produit défectueux ou toute anomalie à l'autorité compétente.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Ne modifiez pas le kit de manière non conforme aux instructions, car cela pourrait nuire à la sécurité de l'arme.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement installées et sécurisées avant utilisation.
- Vérifiez régulièrement l'état des composants du kit pour détecter toute usure ou dommage.
- Ne pas utiliser le kit sur des modèles d'armes non compatibles, comme le 10/22 Magnum.
- Utilisez uniquement les outils recommandés pour l'installation afin d'éviter d'endommager les pièces.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Préparation :

- Rassemblez tous les outils nécessaires, y compris la clé Allen fournie.
- Assurez-vous que l'arme est déchargée et sécurisée.

### 2. Installation du Kit de Sear :

- Retirez le sear d'origine de votre arme.
- Installez le nouveau sear en suivant les instructions fournies dans le kit.
- Ajustez la vis de réglage sur le sear pour supprimer le prétravel, puis verrouillez-la avec un adhésif de verrouillage de filetage.

### 3. Installation du Kit de Marteau :

- Retirez le marteau d'origine.
- Installez le nouveau marteau en suivant les instructions spécifiques.
- Assurez-vous que le ressort de marteau est correctement positionné.

### 4. Vérification :

- Testez le fonctionnement de la gâchette pour vous assurer que tout fonctionne correctement.
- Vérifiez que la sécurité de l'arme fonctionne comme prévu.

### 5. Utilisation :

- Utilisez l'arme conformément aux lois et réglementations locales.
- Ne tirez que dans des environnements sûrs et contrôlés.

## **Instructions de Mise au Rebut**

- Ne jetez pas les pièces usées ou endommagées dans les ordures ménagères.
- Consultez les réglementations locales concernant l'élimination des déchets dangereux pour vous débarrasser des pièces de manière appropriée.
- Si vous avez des doutes, contactez un professionnel pour obtenir des conseils sur l'élimination.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute question ou préoccupation concernant le Kit de Marteau et Sear RUGER® 10/22®, consultez le site web du fabricant ou contactez un professionnel qualifié.

Cette guide de sécurité est conçu pour vous aider à utiliser le Kit de Marteau et Sear RUGER® 10/22® en toute sécurité. Respectez toutes les instructions et lignes directrices pour garantir une expérience d'utilisation optimale et sécurisée.

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Kit di Martello e Sear RUGER® 10/22®

## Introduzione

Grazie per aver scelto il Kit di Martello e Sear RUGER® 10/22®. Questo prodotto è progettato per migliorare le prestazioni del tuo grilletto, offrendo un tiro più pulito e preciso. È importante seguire attentamente le istruzioni di sicurezza e di installazione per garantire un utilizzo sicuro e corretto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente tutte le istruzioni incluse.
- Assicurarci che il prodotto sia compatibile con il proprio modello di arma. Questo kit non è compatibile con il 10/22® Magnum.
- Conservare il kit e i suoi componenti in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini e delle persone non autorizzate.
- Utilizzare sempre il kit in conformità con le leggi locali e nazionali riguardanti le armi da fuoco.
- Segnalare eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizzare sempre occhiali di protezione durante l'installazione e l'uso del kit.
- Non forzare mai il grilletto o i componenti durante l'installazione. Se i componenti non si adattano facilmente, consultare le istruzioni per eventuali adattamenti necessari.
- Assicurarci che l'arma sia scarica prima di iniziare qualsiasi lavoro di installazione.
- Non utilizzare il kit se si notano segni di danneggiamento o usura sui componenti.
- Effettuare controlli regolari per garantire che il sistema di sicurezza dell'arma funzioni correttamente dopo l'installazione.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione:

- Assicurarci che l'arma sia completamente scarica.
- Raccogliere tutti gli strumenti necessari, tra cui la chiave a brugola fornita e il tuo adesivo per filetti preferito.

### 2. Installazione del Kit Sear:

- Rimuovere il sear originale e sostituirlo con il nuovo sear fornito nel kit.
- Installare il disconnettore e la molla del sear come indicato nelle istruzioni dettagliate.
- Utilizzare gli shims per centrare il sear e migliorare la morbidezza del tiro.

### 3. Installazione del Kit Hammer:

- Rimuovere il martello originale e sostituirlo con il nuovo martello fornito nel kit.
- Installare la molla del martello a maggiore potenza e la molla di ritorno del grilletto.
- Assicurarci che tutti i componenti siano ben fissati e che non ci siano giochi.

### 4. Regolazione del PreTravel:

- Utilizzare la vite di regolazione nel sear per ridurre il pretravel.
- Bloccare la vite in posizione con l'adesivo per filetti.

## **5. Verifica Finale:**

- Controllare che tutti i componenti siano installati correttamente.
- Testare il grilletto per assicurarsi che funzioni senza problemi e senza attrito.

## **Istruzioni per lo Smaltimento**

- Smaltire i componenti del kit in conformità con le normative locali riguardanti i rifiuti pericolosi.
- Non gettare i componenti nell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni sullo smaltimento sicuro.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per ulteriori informazioni, domande o segnalazioni riguardanti la sicurezza del prodotto, si prega di contattare il punto di contatto designato per la sicurezza dei prodotti nella propria area.

Ricorda: la sicurezza è una responsabilità condivisa. Segui queste istruzioni per garantire un utilizzo sicuro e responsabile del tuo Kit di Martello e Sear RUGER® 10/22®.

# RUGER® 10/22® PreTravel Adjustable Hammer & Sear Kit Brukerveiledning for sikkerhet

## Introduksjon

Takk for at du har valgt RUGER® 10/22® PreTravel Adjustable Hammer & Sear Kit fra POWER CUSTOM. Dette produktet er designet for å forbedre avtrekksopplevelsen på din RUGER® 10/22® rifle. Vennligst les denne veiledningen nøye for å sikre trygg og korrekt bruk av produktet.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Følg alltid produsentens instruksjoner for installasjon og bruk.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper.
- Kontroller at alle deler er i god stand før bruk.
- Unngå å bruke produktet hvis det er skader eller mangler.
- Sørg for at våpenet er i sikker tilstand før du begynner installasjonen.
- Rapport eventuelle farlige produkter eller ulykker til de relevante myndighetene.
- Sjekk jevnlig for oppdateringer om tilbakekallinger på EU's Safety Gateplattform.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk alltid vernebriller når du arbeider med våpen.
- Installer kun produktet på et sikkert og stabilt underlag.
- Sørg for at våpenet er avfyrt og tomt før du begynner installasjonen.
- Vær oppmerksom på at feil installasjon kan føre til uventede avtrekk eller sikkerhetsproblemer.
- Unngå å bruke produktet med ikkekompatible deler eller tilbehør.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Forberedelse

- Kontroller at du har alle nødvendige verktøy og deler fra kit.
- Les gjennom installasjonsinstruksjonene grundig før du begynner.

### 2. Installasjon av Sear Kit

- Fjern den eksisterende searen og hammeren fra våpenet.
- Installer den nye searen fra kit ved å bruke den medfølgende unbrakonøkkelen for å justere set screws.
- Lås skruen på plass med favoritt tråd låsemiddel.

### 3. Installasjon av Hammer & Sear Kit

- Installer hammeren fra kit sammen med den ekstra kraftige hammerfjæren.
- Bruk de medfølgende hammer shims for å optimalisere avtrekksvekt og jevnhet.
- Kontroller at sear og hammer er riktig justert for korrekt sikkerhetsengasjement.

### 4. Testing

- Etter installasjonen, test avtrekket flere ganger for å sikre at det fungerer som forventet.
- Vær oppmerksom på eventuelle unormale lyder eller motstand under avtrekk.

### 5. Vedlikehold

- Rengjør og smør delene regelmessig for å opprettholde optimal ytelse.
- Kontroller jevnlig for slitasje og bytt ut deler etter behov.

## **Avhending av produktet**

- Følg lokale forskrifter for avhending av metallkomponenter.
- Sørg for at alle farlige materialer er trygt avhendet i henhold til gjeldende lover.
- Unngå å kaste produktet i vanlig søppel; se etter spesialiserte resirkuleringsprogrammer.

## **Kontaktinformasjon for videre støtte**

For spørsmål eller bekymringer angående produktet, vennligst kontakt produsenten direkte eller besøk deres offisielle nettsted for mer informasjon.

Vennligst husk at sikkerhet alltid er prioritert når du arbeider med våpen og tilbehør. Følg retningslinjene nøye for å sikre en trygg og effektiv opplevelse med RUGER® 10/22® PreTravel Adjustable Hammer & Sear Kit.

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Zestawu Młotka i Sear RUGER® 10/22®

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup Zestawu Młotka i Sear RUGER® 10/22®. Ten produkt został zaprojektowany, aby poprawić wydajność Twojego karabinu. Prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa, aby zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących broni palnej i amunicji.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.

## Szczególne środki ostrożności podczas użytkowania

- Przed rozpoczęciem instalacji upewnij się, że karabin jest całkowicie rozładowany.
- Zawsze używaj odpowiednich narzędzi, w tym dołączonego klucza imbusowego, aby uniknąć uszkodzeń.
- Podczas regulacji śruby w sear zachowaj ostrożność, aby nie uszkodzić mechanizmu.
- Upewnij się, że wszystkie elementy są prawidłowo zainstalowane i zabezpieczone przed użyciem.
- Nie używaj zestawu w połączeniu z karabinami 10/22® Magnum, ponieważ nie są one kompatybilne.

## Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

### 1. Przygotowanie:

- Rozładuj karabin i upewnij się, że nie ma w nim amunicji.
- Zgromadź wszystkie niezbędne narzędzia, w tym klucz imbusowy.

### 2. Instalacja zestawu Sear:

- Zdemonstuj oryginalny sear i młotek zgodnie z instrukcjami producenta.
- Zainstaluj nowy sear, upewniając się, że jest prawidłowo umiejscowiony.
- Zainstaluj sprężynę rozłącznika/sear oraz podkładki sear.
- Użyj klucza imbusowego do regulacji śruby w sear, aby zredukować pretravel.
- Zablokuj śrubę w miejscu ulubionym klejem do gwintów.

### 3. Instalacja zestawu Młotka:

- Zainstaluj nowy młotek oraz sprężynę młotka o dużej mocy.
- Dodaj podkładki młotka oraz wymienną sprężynę powrotną spustu.
- Upewnij się, że wszystkie elementy są odpowiednio zamocowane.

### 4. Testowanie:

- Po zakończeniu instalacji sprawdź działanie mechanizmu spustowego.
- Upewnij się, że spust działa płynnie i bez oporu.
- Przeprowadź testy bezpieczeństwa, aby upewnić się, że karabin działa prawidłowo.

## **Instrukcje dotyczące utylizacji**

- Zestaw Młotka i Sear powinien być utylizowany zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów niebezpiecznych.
- Nie wyrzucaj części zestawu do zwykłego kosza na śmieci.
- Skontaktuj się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji o odpowiednich metodach utylizacji.

## **Informacje kontaktowe dla dalszego wsparcia**

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z odpowiednimi władzami lub specjalistami w dziedzinie broni palnej.

Zachowaj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu na przyszłość. Dziękujemy za wybór Zestawu Młotka i Sear RUGER® 10/22®!

# RUGER® 10/22® PRETRAVEL ADJUSTABLE HAMMER & SEAR KIT Turvaohjeet

## Johdanto

Tervetuloa RUGER® 10/22® PRETRAVEL ADJUSTABLE HAMMER & SEAR KIT sarjan käyttöohjeeseen. Tämä ohje sisältää tärkeitä tietoja ja turvallisuusohjeita, jotka auttavat sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Lue tämä opas huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on asennettu ja käytetty oikein.
- Käytä ainoastaan tuotteen mukana tulevia osia ja työkaluja.
- Tarkista tuote säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai jos siinä on puutteita.
- Pidä tuote poissa lasten ulottuvilta.
- Ilmoita mahdollisista vaarallisista tuotteista tai onnettomuuksista viranomaisille.
- Tarkista EU:n Safety Gate alustalta mahdolliset palautusilmoitukset.

## Erityiset turvallisuusohjeet käytössä

- Varmista, että ase on tyhjennetty ennen asennusta.
- Käytä suojalaseja ja käsineitä asennuksen aikana.
- Vältä liiallista voimaa asennusprosessissa.
- Seuraa tarkasti mukana tulevia asennusohjeita.
- Varmista, että kaikki osat on asennettu oikein ennen tuotteen käyttöä.
- Älä tee muutoksia tai säätöjä tuotteeseen ilman asianmukaista ohjeistusta.

## Asennus ja käyttöohjeet

### 1. Valmistelu:

- Varmista, että ase on tyhjennetty ja turvallinen käyttää.
- Kerää kaikki tarvittavat työkalut, mukaan lukien kuusiokoloavain.

### 2. Asennus:

- Poista vanha sear ja liipaisin.
- Asenna uusi sear ja varmista, että se on oikein paikallaan.
- Säädä searissa olevaa asetuspulttia kuusiokoloavaimella ennakkoliikkeen poistamiseksi.
- Lukitse pultti paikalleen suosikkikierteiden lukitusliimallasi.
- Tarkista, että kaikki osat liikkuvat sujuvasti.

### 3. Käyttö:

- Testaa liipaisimen toimintaa ennen varsinaista käyttöä.
- Varmista, että liipaisin palautuu oikein.
- Käytä tuotetta vain tarkoituksenmukaisella tavalla ja turvallisissa olosuhteissa.

## Hävittämishjeet

- Tuote tulee hävittää paikallisten jätteen käsittelyohjeiden mukaan.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä.

- Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin, jos tarvitset lisätietoja hävittämisestä.

## **Lisätiedot ja tuki**

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai valmistajaan. Varmista, että sinulla on mukanas tuotteen malli ja sarjanumero.

Muista noudattaa kaikkia turvallisuusohjeita ja suosituksia tuotteen käytön aikana. Turvallinen käyttö varmistaa, että voit nauttia tuotteesta ilman ongelmia.

# Säkerhetsinstruktioner för RUGER® 10/22® PreTravel Justerbart Hammer & Sear Kit

## Introduktion

Tack för att du valt RUGER® 10/22® PreTravel Justerbart Hammer & Sear Kit. Detta kit är utformat för att förbättra prestandan hos din RUGER® 10/22® och ge en renare och mer skräddarsydd avtryckskänsla. För att säkerställa säker och effektiv användning, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Läs och förstå alla instruktioner innan du installerar eller använder produkten.
- Använd alltid skyddsutrustning, inklusive skyddsglasögon och handskar, vid installation och användning.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser genom EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Kontrollera att produkten är kompatibel med din RUGER® 10/22® innan installation.
- Undvik att använda produkten om den är skadad eller om delar saknas.
- Var noga med att följa installationsanvisningarna för att undvika felaktig installation som kan leda till säkerhetsrisker.
- Justera inte searskrue för mycket, eftersom detta kan påverka avtryckets säkerhet och funktion.
- Använd endast rekommenderat gänglåsande lim för att säkerställa att skruvar är korrekt åtdragna.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Förberedelse:

- Samla alla nödvändiga verktyg, inklusive insexnyckeln som medföljer kitet.
- Kontrollera att du har alla delar som anges i produktbeskrivningen.

### 2. Installation:

- Ta bort de befintliga fabriksdelarna från din RUGER® 10/22®.
- Installera sear och hammer enligt de medföljande installationsanvisningarna.
- Justera setscrewen i sear för att ta bort pretravel. Lås skruven på plats med gänglåsande lim.
- Använd shims för att centrera trigger och sear för att förbättra avtryckets smidighet.

### 3. Testa:

- Efter installationen, testa avtrycket för att säkerställa att det fungerar korrekt.
- Om det finns några problem, kontrollera installationen och justera vid behov.

## Avfallshanteringsanvisningar

- Avlägsna och kassera alla oanvändbara delar och förpackningar på ett miljövänligt sätt.
- Följ lokala föreskrifter för avfallshantering och återvinning av metallkomponenter.

## **Kontaktinformation för ytterligare support**

För frågor eller ytterligare support, vänligen kontakta den angivna kontaktpunkten i EU för säkerhetsfrågor relaterade till detta produkt.

Tack för att du följer dessa säkerhetsinstruktioner. Din säkerhet är av största vikt.

# **Pokyny pro bezpečné používání sady RUGER® 10/22® PRETRAVEL ADJUSTABLE HAMMER & SEAR KIT**

## **Úvod**

Děkujeme, že jste si zakoupili sadu RUGER® 10/22® PRETRAVEL ADJUSTABLE HAMMER & SEAR KIT od společnosti POWER CUSTOM. Tento produkt byl navržen tak, aby zlepšil výkon vaší zbraně a poskytl vám čistý a přizpůsobený tah spouště. Před použitím této sady si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny pro zajištění bezpečnosti a správného fungování.

## **Obecné bezpečnostní pokyny**

- Před použitím produktu se ujistěte, že je zbraň zcela vybitá.
- Vždy používejte ochranné brýle a další osobní ochranné prostředky při práci se zbraněmi.
- Držte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při jakýchkoli úpravách zbraně se ujistěte, že máte potřebné znalosti nebo se poraďte s odborníkem.
- Sada není určena pro zbraně 10/22® Magnum.

## **Specifické bezpečnostní opatření při používání**

- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly sady správně nainstalovány a pevně uchyceny před každým použitím.
- Upravte šroub pro nastavení ve spoušti pouze s dodaným imbusovým klíčem a vždy zafixujte šroub na místě pomocí lepidla na závity.
- Při instalaci se ujistěte, že dodržujete pokyny uvedené v instalační příručce.
- Zabraňte kontaktu mezi spouští a vnitřkem spouště, aby se minimalizovalo tření a zajistil se hladký chod.

## **Pokyny pro instalaci a používání**

### **1. Příprava na instalaci:**

- Ujistěte se, že máte všechny potřebné nástroje a díly.
- Zkontrolujte, zda je zbraň vybitá a odpojená.

### **2. Instalace sady:**

- Odstraňte stávající spoušť a kladivo podle pokynů výrobce zbraně.
- Nainstalujte novou spoušť a kladivo ze sady RUGER® 10/22® PRETRAVEL ADJUSTABLE HAMMER & SEAR KIT.
- Upravte šroub pro nastavení ve spoušti pomocí dodaného imbusového klíče, abyste odstranili předběžný chod.
- Zafixujte šroub na místě pomocí lepidla na závity.

### **3. Testování:**

- Po instalaci důkladně otestujte spoušť a kladivo, abyste se ujistili, že fungují správně.
- Zkontrolujte, zda je zbraň bezpečná a zda splňuje všechny požadavky na funkčnost.

### **4. Údržba:**

- Pravidelně kontrolujte opotřebení dílů a v případě potřeby je vyměňte.
- Udržujte všechny díly čisté a bez nečistot pro zajištění optimálního výkonu.

## **Pokyny pro likvidaci**

- Při likvidaci výrobku se ujistěte, že dodržujete místní předpisy o odpadech a recyklaci.
- Nepokládejte výrobek do běžného odpadu; zjistěte, zda existují speciální sběrné místa pro zbraně a příslušenství.

## **Kontaktní informace pro další podporu**

- V případě dotazů nebo obav ohledně bezpečnosti výrobku se obraťte na odborníka nebo autorizovaného prodejce.

Tento dokument byl vytvořen v souladu s nařízeními EU o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR) a měl by vám poskytnout potřebné informace pro bezpečné a efektivní používání sady RUGER® 10/22® PRETRAVEL ADJUSTABLE HAMMER & SEAR KIT. Děkujeme za vaši pozornost k těmto důležitým pokynům.